

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Witam Państwa na dyskusji publicznej, dyskusja jest związana z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, który nazywa się Czyżyny – Łęg i dzisiaj na naszej dyskusji publicznej są autorzy tego planu, a autorami jest Instytut Rozwoju Miast z głównymi projektantami Panem dr Januszem Jeżakiem i Panem Damianem Koreckim, oprócz projektantów są przedstawiciele Biura Planowania Przestrzennego Pani Kierownik Pracowni Urbanistycznej Oliwia Wisłocka, która dzisiejszą dyskusję będzie prowadziła oraz pani architekt Bożena Faber i Pani Iwona Szczęsny. Plan miejscowy zagospodarowania przestrzennego jest opracowywany zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, plan ma dosyć długą historię dlatego, że uchwała o przystąpieniu do opracowania tego planu została podjęta prawie 6 lat temu bo 28 lutego 2007 roku i dzisiaj mamy kolejny etap, po dwóch już wyłożeniach, które miały miejsce, dzisiaj jest czas na to, że mamy kolejne, trzecie wyłożenie, to wyłożenie do publicznego wglądu odbywa się od 21 stycznia do 18 lutego, wyłożenie odbywa się w siedzibie Biura Planowania Przestrzennego przy ulicy Sarego 4 i podczas tego wyłożenia materiały są dostępne na stronie internetowej Biura, w związku z tym możecie Państwo się z nimi zapoznawać, oprócz tego dyżurują projektanci i te dyżury odbywają się w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godzinach między 10.00 – 12.00 i w środy między godziną 14.00 a 16.00. Po oczywiście zakończeniu wyłożenia będziecie Państwo mogli złożyć swoje uwagi do 4 marca i te uwagi zostaną rozpatrzone następnie przez Prezydenta i ogłoszone w formie zarządzenia w internecie. Dzisiejsze nasze spotkanie ma na celu to, abyście Państwo mogli zapoznać się z przedstawioną koncepcją dotyczącą planu zagospodarowania, o przedstawienie tych propozycji projektowych poprosimy głównych projektantów planu, abyście Państwo mogli zadawać bezpośrednio pytania projektantom i mam nadzieję, że udzielą wyczerpujących odpowiedzi i potem, oczywiście dzisiejsze pytania Państwa nie zastępują możliwości wniesienia uwag, uwagi w formie pisemnej tylko będą rozpatrywane przez Prezydenta. Dzisiaj będzie podana lista obecności, proszę się na nią wpisać, równocześnie bardzo prosimy przed zabraniem głosu o przedstawienie się, bo jest cała nasza dyskusja nagrywana. Dyskusję będzie prowadziła Pani Oliwia Wisłocka, ale oddaję głos w tej chwili projektantom.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Witam Państwa na dzisiejszej dyskusji, plan faktycznie na długą historię w związku z czym jak startowaliśmy to wśród zespołu projektowego był również bardzo znany w Krakowie urbanista Pan Prof. dr hab. Zygmunt Ziobrowski, ze względu na wiek w pewnym momencie po prostu się wyłączył, natomiast miał istotny wpływ na kształt tej koncepcji, w związku z tym staram się o tym zawsze pamiętać. Proszę Państwa ja zanim oddam głos koledze chciałbym prosić i myślę, że dotychczasowe dyskusje na to pozwalały, żeby ta dyskusja odbywała się w takim merytorycznym, na tyle na ile się da, mało emocjonalnym klimacie, my będziemy starali się odpowiedzieć na wszystkie pytania jakie Państwo postawią, jeżeli coś będzie wymagało bardziej szczegółowego mówienia to prosiłbym żebyśmy to przynosili na dyżury, które mamy bo wtedy można spokojnie te kwestie rozstrzygnąć. Kolejna rzecz, proszę się nie dziwić bo mamy takie sygnały już, kiedy z Państwem się spotykał kolega, mamy świadomość, że w międzyczasie równoległe do planu miejscowego toczą się procedury dotyczące wydania wuzetek i w związku z tym plan nie może odzwierciedlać tych procesów, ponieważ zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym mamy dwa równoległe procesy, jeden to jest przygotowanie planu, a w przypadku, kiedy ten plan jeszcze nie obowiązuje, a tak jest w tym przypadku, do czasu jego uchwalenia wydawane są decyzje o warunkach zabudowy. W związku z tym ja wiem, że trudno zrozumieć ten dualizm w

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

systemie planowania, ale tak to wygląda i na to nie mamy wpływu. Oddaję głos koledze, który krótko i syntetycznie przekaze Państwu jakie były tutaj główne założenia tego planu.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Dzień dobry. Tak jak Pani Dyrektor i kolega wspomnieli ten plan rzeczywiście ma dość długą historię dlatego, że po pierwsze prace nad planem rozpoczęły się już w 2007 roku, to jest prawie 6 lat, w trakcie prac nad projektem planu zostały przeanalizowane wszystkie niezbędne uwarunkowania planistyczne zarówno dotyczące infrastruktury, komunikacji, środowiska kultury, wszystkie łącznie z analizą decyzji WZ, pozwoleniami na budowę i uwarunkowaniami formalnymi chociażby w zakresie obowiązującego Studium uwarunkowań i zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa z 2003 r. To wyłożenie jest trzecim wyłożeniem do publicznego wglądu, w międzyczasie odbyły się dwa, pierwsze na przełomie kwietnia, maja 2011 roku, drugie wyłożenie na przełomie grudnia i stycznia 2011 i 2012 roku. Tak wyglądała plansza po pierwszym wyłożeniu projektu planu. Te wszystkie kolorem czarnym są zaznaczone linie rozgraniczające terenu, to obrazują tereny, które zostały wyznaczone w trakcie pierwszego wyłożenia, natomiast kolorem niebieskim zostały dokonane korekty w wyniku analizy tych uwag, które zostały zgłoszone do projektu planu w trakcie drugiego wyłożenia. Więc kolor niebieski obrazuje gdzie nastąpiły zmiany w zakresie przeznaczenia terenu, oczywiście tutaj były główne zmiany o charakterze korekty układu komunikacyjnego, części zmian w zakresie przeznaczenia terenu i dość liczne zmiany dotyczące tekstu ustaleń planu, który jest integralną częścią projektu planu. Tak wyglądał projekt planu po rozpatrzeniu uwag i przygotowany na drugie wyłożenie do publicznego wglądu, w trakcie, którego Pani Prezydent podjęła decyzję o nieuwzględnieniu żadnej ze 141 uwag, które zostały zgłoszone do projektu planu, tym samym projekt planu trafił pod obrady Rady Miasta Krakowa, która, odbyło się I czytanie, Radni Miasta Krakowa mogli składać wtedy poprawki do planu, tych poprawek zostało zgłoszonych 36 i te 36 ostatecznych poprawek zostało przyjętych przez Radę Miasta Krakowa. Wówczas projekt planu musiał, zgodnie z procedurą tak jak poprzednio, być poddany niezbędnemu opiniowaniu i uzgadnianiu tego projektu, we wszystkich instytucjach i organach, które były właściwe z punktu widzenia naniesionych zmian do tego projektu planu. To są zmiany, które zostały wprowadzone, zakres zmian przestrzennych na rysunku planu, które zostały wprowadzone w wyniku poprawek Radnych, które dotyczyły między innymi korekty układu drogowego czyli przesunięcia drogi dojazdowej, w tej części w rejonie ulicy Centralnej, również w tym miejscu, wyznaczenie nowego odcinka drogowego w sąsiedztwie ulicy Longina Podbipięty i Najświętszej Marii Panny, korekty układu komunikacyjnego wewnętrznego, który w większości uległ likwidacji, a właściwie pozostał tylko i wyłącznie sięgacz w tym miejscu, tu również zmiany przeznaczenia terenu, to znaczy w tym obszarze nastąpiły głównie zmiany funkcji z funkcji zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej na funkcję usługową z dopuszczeniem zabudowy wielorodzinnej w określonym procencie, również ten rejon ulicy Centralnej i ulicy Sołtysowskiej gdzie również nastąpiły zmiany w zakresie funkcji z zabudowy usługowej na mieszkaniowo – usługową, mieszkaniowo jednorodzinna na mieszkaniowo – usługową, tudzież na zabudowę mieszkaniową wielorodzinna. Kolejna zmiana czyli zmiana części przeznaczenia terenu z terenu zieleni urządzonej na zabudowę usługową, tutaj również nastąpiła korekta układu komunikacyjnego, część terenu w rejonie ulicy Longina Podbipięty, która również uległa przeznaczeniu na funkcję mieszkaniową jednorodzinna oraz dość duża zmiana, istotna zmiana w obszarze równoległym do obecnych linii boczniczy linii kolejowej, teren ten w większości przeznaczony pod usługi komunikacji, został przeznaczony pod właśnie funkcje usługowe o charakterze usług komercyjnych.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

Oczywiście te zmiany, które są tutaj pokazane nie odzwierciedlają wszystkich zmian, które zostały wprowadzone do projektu planu dlatego, że projekt planu, tak jak wspomniałem na początku, to jest również tekst, na stronie internetowej Biura Planowania Przestrzennego i również w materiałach, z którymi można się zapoznać w trakcie wyłożenia do publicznego wglądu można zapoznać się z tekstem ustaleń planu, gdzie szczegółowo zostały wyróżnione zmiany wprowadzone do tego dokumentu. I tak wygląda ostatecznie projekt planu, który jest w dniu dzisiejszym prezentowany, który jak wiemy w trakcie wyłożenia do publicznego wglądu Państwo przychodzą, Państwo się z tym projektem zapoznają i tak jak to bywa w każdym planie część osób jest niezadowolona z takich, a nie innych rozwiązań tego planu. Podstawowy układ komunikacyjny dla tego obszaru to jest oczywiście tzw. planowana trasa ulicy Tomickiego, droga o parametrach drogi zbiorczej, wspomagający ten układ ulica Longina Podbipięty, również droga zbiorcza i droga zbiorcza to jest częściowo ulica Centralna. Pozostałe drogi tutaj wskazane w projekcie planu są to drogi o charakterze dróg lokalnych, dróg dojazdowych oraz dróg wewnętrznych. Projekt planu musiał być przeanalizowany również w zakresie uwarunkowań formalnoprawnych czyli w tym przypadku w zakresie Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa, które niestety jest Studium dosyć już starym i może niezbyt aktualnym, ale nadal obowiązującym i w związku z tym faktem projektanci muszą uwzględniać jego ustalenia. Zgodnie z tym przeznaczeniem praktycznie cała ta część, mówiąc krótko, w obszarze planu dominują głównie funkcje o charakterze usługowym, czyli zarówno w części północno – zachodniej, części centralnej, części południowej, to są funkcje przeznaczone pod realizację funkcji usługowych, częściowo funkcji produkcyjnych, zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna to jest główny rejon ulicy Tomickiego, częściowo w rejonie ulicy Woźniców, Śliwkowej, to jest również częściowo ulica Centralna, duży teren w sąsiedztwie ulicy Sołtysowskiej i Sikorki, tam zresztą jest zlokalizowana inwestycja o nazwie Fajny dom, o której pewnie Państwo słyszeli. Jeżeli chodzi o zabudowę mieszkaniową jednorodziną to koncentruje się ona głównie w części wschodniej i południowo – wschodniej czyli ulicy Longina Podbipięty, Najświętszej Marii Panny. Oczywiście są jeszcze funkcje o charakterze czysto produkcyjnym czy dominującym czyli teren istniejących zakładów Philipa Morrisa oraz tereny produkcyjne w sąsiedztwie Elektrociepłowni Kraków. Pozostałe tereny oczywiście są to tereny o innych funkcjach, choćby tereny przestrzeni publicznej w części centralnej, tereny sportu i rekreacji np. w rejonie ulicy Longina Podbipięty, duży teren w rejonie ulicy Sołtysowskiej i pozostałe tereny, które są wskazane np. pod ogrody działkowe, pod zielen urządzoną czy też tereny rolnicze, mówiąc krótko tereny, które nie są wskazane do zabudowy. Myślę, że to jest pokrótce prezentacja i myślę, że możemy przejść do dyskusji publicznej. Dziękuję bardzo.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Dziękuję bardzo, zapraszam Państwa do dyskusji, proszę się zgłaszać.

**Pan /.../\* – Elektrociepłownia**

Więc tak, mam tutaj kilka pytań, jednak niektóre są dosyć szczegółowe, to ewentualnie jeśli by tak było, w paragrafie 76 ust.1 punkt 1, nie oznaczono żadnego obiektu produkcyjnego z nazwy, taki jest pytanie czy istnieje dowolność w konfigurowaniu nowych obiektów związanych produkcją np. obiekty instalacji odsiarczania czy odazotowania.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Znaczy zapisaliśmy w ustępie 2, to jest punkt 10, tam jest zapis mówiący o dopuszczeniu lokalizacji funkcjonowania obiektów i urządzeń i sieci infrastruktury technicznej między innymi, więc zakładam, że to mogą być między innymi te obiekty, które, mówiąc krótko, nie jesteśmy w stanie wymienić pełnego katalogu, było to dość utrudnione, to jest zakład produkcyjny, więc tutaj zasadniczo są takie, a nie inne technologie, ulegają również zmianie, a więc chociażby w tym zapisie zakładamy, że są umieszczone wszystkie niezbędne obiekty infrastruktury technicznej bo są tutaj wskazane zarówno urządzenia jak i sieci.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

To co jest istotne, plan powinien być w miarę elastyczny na tyle na ile to jest możliwe z punktu widzenia prawa, ponieważ sam Pan doskonale wie z praktyki Państwa realizacyjnej, że różnie przepisy się zmieniają później, jeżeli byśmy tutaj dość usztywnili ten plan to byłyby kłopoty z realizacją. Natomiast jak rozumiem Panu chodzi tutaj o dowolność konfiguracji pewnych obiektów w obszarze. Tak jak jest to na rysunku pokazane my generalnie nie wydzielamy wewnątrz obszaru jakichś podstref.

**Pan /.../\***

Następne moje pytanie, w obszarze strefy C funkcjonuje przychodnia i stołówka, natomiast w opisie paragraf 76 ust. 2 brak tych usług i funkcji. Czy zapis usługi wbudowane obejmuje wyżej wymienione usługi.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

To jest ogólnodostępna stołówka, czyli każdy mieszkaniec Krakowa może przyjechać. Tu bym się zastanawiał nad tym, ale proponuję, spotkajmy się i pochylimy się nad tym tematem, bo ja bym chciał Pana o parę rzeczy jeszcze zapytać.

**Pan /.../\***

Następne moje pytanie dotyczy, paragraf 76 ust. 2 pkt 4, stacji paliw płynnych i gazowych, tutaj taka byłaby propozycja żeby rozszerzyć o zapis, wraz z infrastrukturą.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Ale zakładamy, że jeżeli ktoś realizuje stację paliw płynnych i gazowych to zakładamy, że ta instalacja z infrastrukturą jest niezbędną do funkcjonowania tej stacji bo bez infrastruktury stacja paliw zasadniczo nie może funkcjonować.

**Pan /.../\***

Następny punkt, chyba najważniejszy, jakim jest komin, ponieważ z tego co wiem to nie ma zgody na trzeci komin żeby był postawiony i w związku z tym pytanie jest paragraf 76 ust. 3 pkt 7 lid c/ podaje konkretną datę graniczną dla rozbiórki komina, tutaj nie możemy się za bardzo na to zgodzić, ponieważ rozbiórka tego komina jest związana z budową odsiarczania i przesunięcie w etapie budowy powinny przesunąć ten termin graniczny, rozbiórki komina. I tutaj nasza propozycja jest taka, żeby zapisać bardziej elastyczny ten termin np. w terminie 24 miesięcy od daty oddania instalacji do użytku.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Pierwsze z tego co pamiętam to zdaje się to było ustalenie między władzami miasta.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Było spotkanie u Pani Prezydent.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Czyli tutaj raczej wyszliśmy naprzeciw Państwa oczekiwaniom. Po drugie obawiam się, że jakiegokolwiek takie warunkowanie zostanie zakwestionowane przez służby Wojewody, ponieważ w polskim systemie prawnym jeśli chodzi o planowanie przestrzenne nie mamy instytucji etapowania inwestycji, to jest oczywiście pewnym problemem bo to jest tzw. urbanistyka operacyjna, pewnie by się to przydało, ale póki co wojewodowie bardzo niechętnie na to patrzą, więc wtedy plan zostałby uchylony. Ale jest określona, natomiast jeżeli mówimy w terminie 24 miesięcy od ukończenia jakiejś tam inwestycji to teraz jest pytanie kto będzie sprawdzał i jak będzie sprawdzał, kiedy ta inwestycja została zakończona, jest zbyt wiele powiązań, które są trudne do wyegzekwowania przez organy administracyjne.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Poza tym chyba trochę w interesie miasta i przestrzeni jest to żebyście Państwo jak najszybciej zrealizowali tą inwestycję i rozebrali ten jak gdyby trzeci komin bo w pewnym momencie co by nie powiedzieć będą trzy, i taka była intencja, a poza tym terminy związane z rozbiórką były określone u Pani Prezydent, jest na tą okoliczność spisana notatka.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Proszę pamiętać, że poza oczywiście niezwykle istotnym elementem, jakim jest kwestia procesu produkcyjnego dla Państwa i dla Krakowa też jest niezwykle istotna kwestia ochrony sylwety miasta, która się wiąże z wpisem Krakowa na listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Jeśli nie dopilnujemy tego to Kraków może być skreślony i wizerunkowo to spowoduje olbrzymią stratę.

**Pan /.../\***

Czyli rozumiem, że ta odpowiedź także odpowiada na moje następne pytanie, które brzmiało, że w terenie dopuszcza się właśnie istnienie dwóch obiektów budowlanych i czy ten zapis nie powoduje ograniczeń dla przyszłego rozwoju Elektrociepłowni, np. budowę następnych bloków energetycznych.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Na pewno ogranicza i na pewno miasto nie chce się zgodzić na to żeby stanął rząd kominów.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Ja myślę, że dyskusja publiczna to nie jest takie miejsce, w którym będziemy się bawić w populizm bo ja rozumiem Pana punkt widzenia, ale też proszę brać pod uwagę, musimy działać w granicach pewnych przepisów, jeśli chodzi o wysokość kominów i ilość tych kominów to przecież to była bardzo mocna interwencja w tym zakresie konserwatora.

**Głos z Sali.**

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Ja już Panu powiedziałem co się stanie jeżeli będziemy dopuszczać większą ilość kominów, Pan powiedział tutaj o rozwijaniu ciepłownictwa, ja mogę powiedzieć o rozwijaniu turystyki i teraz będziemy się przetrzucać, który sektor jest ważniejszy, jeden i drugi jest ważny,

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

natomiast mamy pewne uwarunkowania i trzeba w ramach tych uwarunkowań szukać pola kompromisu. Były pewne ustalenia, my te ustalenia jako projektanci otrzymaliśmy i honorujemy takie ustalenia.

**Pan /.../\***

Następne moje pytanie dotyczy zabudowy, czy możemy też zadać pytanie, bo proponowana linia zabudowy przecina nasze obiekty i tym samym uniemożliwia nasze potrzeby remontowe czy modernizacyjne oraz inwestycyjne w tym obszarze i czy istnieje możliwość likwidacji bądź przesunięcia tej strefy.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Jeśli chodzi o linię zabudowy to efektywniej byłoby popracować nad mapą, tutaj takich warunków nie ma, jeżeli nie jest to problemem to może spotkajmy się na wyłożeniu i podyskutujemy.

**Pan /.../\***

Pompownia Wisła, to jest obszar zaznaczony literką K2, on dotyczy tylko infrastruktury technicznej kanalizacyjnej, w tym obszarze jest pompownia wody i zastanawiam się czy nie powinno być dopisane infrastruktura techniczna wodociągowa bo tam jest pompownia wody chłodzącej z Wisły, tak, że tu nie tylko sama kanalizacja, ale również wodociągowa.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Podyskutujemy o tym już na wyłożeniu, natomiast ja mam takie pytanie, tak słuchając Pana pytań zastanawiam się dlaczego Państwo tych uwag nie złożyli na pierwszym, na drugim wyłożeniu, ja mogę zrozumieć pojedynczego mieszkańca, który nie do końca jest zorientowany w systemie planistycznym i po pierwszym czy po drugim wyłożeniu zorientował się jak ta procedura działa i wnioskuje, natomiast Państwo są jedną z największych firm w Krakowie, posiadają zapewne świetnych prawników i co się stało, że dopiero trzecie wyłożenie powoduje tak liczne i szczegółowe uwagi.

**Pan /.../\***

Pozostawię to bez odpowiedzi może. Jeszcze ostatnie pytanie dotyczące obszaru zamkniętego, co należy przez ten obszar rozumieć i co on oznacza.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Obszar wyłączony z systemu planowania, dla którego nie ustala się tak naprawdę żadnych warunków, są takie obszary w Polsce, które z racji albo dysponowania tymi obszarami przez wojsko albo dysponowania przez kolej mogą mieć taki charakter, on jest określony w przepisach, my go w zasadzie tylko honorujemy, przenosimy go na rysunek planu.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Kto z Państwa kolejny pragnie zabrać głos, zadać pytania?

**Pan /.../\***

Ja tutaj jestem jednym z właścicieli gruntów położonych w obrębie tego planu, ja tutaj przy okazji pierwszego wyłożenia, w zasadzie przed jego wyłożeniem miałem kilka uwag, chodzi o teren położony pomiędzy ulicą Podbipięty, a Niepokalanej Marii Panny, a konkretnie o tą

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

drogę dojazdową, która przed pierwszym wyłożeniem istniała w projekcie planu, po moich interwencjach ta droga zniknęła i ostatecznie przy I wyłożeniu tej drogi nie było, natomiast właśnie widzę, że przy trzecim wyłożeniu ta droga na nowo się pojawia. I pytanie moje jest z jakiej inicjatywy tutaj ta droga na nowo się odrodziła i dlaczego w takim kształcie.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Odpowiedź na to pytanie jest bardzo prosta, rzeczywiście tak jak Pan mówi przed pierwszym wyłożeniem w projekcie planu dokładnie ta droga, o której Pan wspomina ona przebiegała dokładnie tu i w pewnym momencie skręcała w kierunku ulicy Najświętszej Marii Panny, tak było do czasu spotkania w trakcie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, w trakcie, którego uczestniczyło część mieszkańców i zakładam, że Pan również uczestniczył w tym spotkaniu. Komisja Planowania Przestrzennego wniosła wniosek do planu, aby tą drogę zlikwidować z uwagi na problem, niezadowolenia mieszkańców, ingerencja w stan własności, zamieszenia, oczekiwania. Ta droga później w wyniku tego wniosku została skrócona, została skrócona tylko i wyłącznie do tego obszaru, i tak rzeczywiście było w trakcie pierwszego wyłożenia, tak było w trakcie drugiego wyłożenia, po czym projekt planu trafił pod obrady Rady Miasta Krakowa i poprawki do planu zostały wniesione między innymi przez Pana Radnego Grzegorza Stawowego i te poprawki zostały uchwalone. W ramach treści tych poprawek, do których Pan Radny Grzegorz Stawowy załączył również mapkę było to, aby wprowadzić tą drogę. Zakładam, że Pan Radny Grzegorz Stawowy analizował te uwagi, które zostały złożone w trakcie drugiego wyłożenia, które niestety nie zostały uwzględnione i tam było rzeczywiście w ramach tego wyłożenia zgłoszonych kilka uwag o uwzględnienie tej drogi i w związku z tym faktem, że Rada Miasta Krakowa uchwaliła te poprawki nie mieliśmy innej możliwości jak tylko wprowadzić tą drogę.

**Pan /.../\***

Jeszcze wracając do tej drogi/.../

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Jeszcze jedno słowo komentarza, ta droga jest świetnym przykładem tego jak różne są interesy w obszarze tego samego miejsca, część osób by optowała za tym żeby ta droga istniała powołując się jeszcze tak naprawdę na wcześniejsze plany, które funkcjonowały, a część osób była przeciwna. I tak jak tu kolega historię przytoczył początkowo wprowadziliśmy tą drogę, później na skutek Państwa protestów droga została wykreślona, ale uznano, że jednak ona daje pewną szansę dla właścicieli nieruchomości, stąd zapewne ona pozostała.

**Pan /.../\***

Zgoda z tym, że ta droga od pewnego miejsca zupełnie nie ma sensu, ponieważ obsługa, trzy ostatnie działki są już zabudowane i mają obsługę komunikacyjną z Niepokalanej Marii Panny czyli ta droga jest im tu w ogóle niepotrzebna, czyli ta droga równie dobrze mogłaby się skończyć trzy, cztery działki wcześniej.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Mnie jest trudno powiedzieć jaka intencja przyświecała Panu Radnemu.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Ale jako projektanci planu moglibyście spojrzeć krytycznym okiem na tą mapkę od Radnego i stwierdzić, ta droga ma sens tak długo pociągnięta czy nie.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Ja udzielię Państwu wyjaśnienia w tej sprawie, tutaj mamy taką szczegółową sytuację etapu sporządzania planu, kiedy projektanci, Prezydent jako organ sporządzający projekt planu przekazał efekt swoich prac Radzie i Rada zgodnie z kompetencjami, które ma jako organ uchwalający projekt planu, zgodnie z kompetencjami, które dała jej ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym Rada ma prawo ocenić i ma prawo wskazać jakie zmiany mogą, powinny być wprowadzone do projektu planu. W związku z tym tak jak wcześniej Pan Korecki Państwu przytoczył kwestie historyczne i kwestie jak wyglądało od strony formalnej właśnie przygotowanie i przegłosowanie zmian przez Radę, w momencie, kiedy te zmiany są przegłosowane organ planistyczny czyli Prezydent Miasta Krakowa jest związany tą intencją Rady i tymi poprawkami, które Rada przegłosowała. Dlatego jakby w formie takiej poczty zwrotnej projekt wraca z powrotem do Prezydenta Miasta Krakowa i Prezydent te zmiany jest zobowiązany wprowadzić, nie może ich tylko wprowadzić w sytuacji, gdyby np. były niezgodne z prawem, co mogłoby wyjść w trakcie procedury planistycznej. Tutaj jest sytuacja stricte planistyczna przestrzenna, w związku z tym te zmiany zostały wprowadzone zgodnie z intencją Rady bo nie było żadnych podstaw do tego żeby ich nie wprowadzić. Dlatego tutaj realizujemy, Prezydent jako sporządzający projekt planu i panowie projektanci realizują wolę organu uchwalającego plan czyli Radę Miasta Krakowa.

**Pan /.../\***

Rozumiem, że fachowcy nie mają wpływu na fachowość tego planu i na istotę rzeczy tylko Rada Miasta Krakowa/.../

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Nie, tylko w pewnym momencie tak jak w każdej demokracji kończy się rola ekspertów, a zaczyna się rola polityków.

**Pan /.../\***

Ten wniosek Radnego może trzeba było przeanalizować.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Ale my nie mamy takich kompetencji.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

To nie jest kwestia narzucenia, to jest kwestia takiego, a nie innego sformułowania kompetencji między organami przez ustawodawcę i tutaj w tym momencie zostały wykonane konkretne dyspozycje z przepisów. Tu nie możemy mówić o kwestiach narzucania, po prostu tak jest sformułowany nasz system prawny, w ramach tych działań my się w tym momencie poruszamy.

**Pan /.../\***

Czy jest szansa na to, że ta droga zostanie skrócona.



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Jedyną możliwością w tej chwili to tylko chyba Radni mogą.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Formalnie Państwo jak najbardziej możecie zgłosić uwagę w tym zakresie.

**Pan /.../\***

To wiemy tylko jakie są realne szanse na to, że projektant teraz może to zmienić.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Wszystkie Państwa uwagi będą analizowane w sposób kompleksowy więc mówiąc kolokwialnie dopóki piłka jest w grze to każda uwaga będzie analizowana i merytorycznie i formalnie i prawnie, dlatego tutaj nie możemy na tej Sali przesądzić czy Państwo możecie czy nie możecie składać uwagi, jakie będzie rozstrzygnięcie, po prostu należy w tym zakresie zgłosić uwagę jeżeli Pan czuje taką potrzebę.

**Pan /.../\***

Ale dalej nie rozumiem czy teraz Rada Miasta będzie musiała ponownie obradować nad tą zmianą i ją zatwierdzić.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Najpierw będzie ta uwaga rozpatrywana przez panów projektantów, potem będzie posiedzenie u Pani Prezydent Elżbiety Koterby, która rozstrzyga te uwagi formalnie jako w imieniu Prezydenta Miasta jako organ planistyczny, jeżeli te uwagi nie zostaną uwzględnione przez Prezydenta to mamy obowiązek przekazać je do rozstrzygnięcia Radzie Miasta i w momencie, kiedy projekt stanie ponownie do uchwalenia Rada podejmie decyzję czy uchwała go w takim kształcie jak przekazujemy go do uchwalenia, czy nie jest zadowolona z tych rozstrzygnięć i wtedy projekt będzie mogła odrzucić.

**Pan /.../\***

Dziwi mnie to, bo ja przed pierwszym wyłożeniem pisałem do projektantów, że tą drogę można by utrzymać i zostawić ją tylko ją skrócić i nie rozumiem dlaczego projektanci, albo już zapomnieli o tej sprawie bo to faktycznie było dawno temu.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Ja bym prosił o jedną rzecz bo my pewne rzeczy Panu wytłumaczyliśmy, a Pan z uporem maniaka powtarza projektanci, projektanci.

**Pan /.../\***

Spotkanie jest głównie z wami.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Bo taka jest formuła prawna, gdyby była inna to byliby tu Radni i mogliby coś powiedzieć na ten temat dlaczego tak, a nie inaczej zdecydowali, ale nie ma to nam się dostaje. Co ja mam Panu powiedzieć jeżeli wyczerpaliśmy już formułę na ten temat.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Proszę Pana my na pewno na tej Sali nie rozstrzygniemy kwestii, która Pana nurtuje, mogliśmy odpowiedzieć formalnie, mogliśmy od strony formalnej, mogliśmy Panu udzielić informacji od strony merytorycznej dlatego to zostało wprowadzone i skąd ta droga powróciła i w takim zakresie, natomiast w tym momencie nie ma możliwości przesądzenia i udzielenia Panu odpowiedzi, tak na pewno zostanie rozstrzygnięte w taki, a nie w inny sposób. Po prostu w tym zakresie Pan musi złożyć uwagę jakie Pan ma oczekiwania i to dalej będzie rozpatrywane przez Prezydenta, a potem będzie przekazane do Rady Miasta.

**Pan /.../\***

Dobrze, kolejna sprawa, tereny zielone wzdłuż Podbiپیty, które są tutaj od początku istnienia tego planu, jakby cały czas spotykają się ze sprzeciwem mieszkańców, a druga strona cały czas uparcie twierdzi, że nie można tego zmienić bo tak mówi Studium. Pytanie takie moje pierwsze, że minęło ile lat, kiedy, minęło tyle lat, wszyscy wiedzą, że są problemy z tymi terenami zielonymi bo one są tutaj ustanowione trochę dziwacznie i tak chaotycznie i bez żadnego ładu i składu i pytanie moje takie, przez tyle lat nie można było wpłynąć na zmianę Studium, żeby ten problem zlikwidować. Jeszcze kolejne pytanie, ponieważ według Studium te tereny zielone one się ciągną praktycznie na całej długości ulicy Podbiپیty i tak między ulicą Podbiپیty, Niepokalanej Marii Panny jest tutaj jeden cały pas zieleni, czemu w miejscowym planie te tereny zielony nie są uwzględnione, są przeznaczone pod budowę, a tutaj są jako zielone w całości.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Ja nie chcę do drugiej części się odnosić bo to Państwo projektanci, natomiast jak chodzi o Studium, Studium obowiązujące jest z 2003 roku i rzeczywiście została stwierdzona nieaktualność tego studium, uchwała została podjęta o przystąpieniu do nowego Studium i takie prace zostały rozpoczęte w 2008 roku. Natomiast opracowanie nowego Studium zostało powierzone zespołowi warszawskiemu na czele z Panem Prof. Chmielewskim i współpraca po prostu nie układała się najlepiej, rozwiązana została umowa w 2011 roku i w tej chwili od października 2011 roku Prezydent powierzył opracowanie Studium uwarunkowań, to znaczy tej drugiej części dotyczącej kierunków zespołowi autorskiemu ze środowiska krakowskiego i Biuro Planowania Przestrzennego opracowuje tą zmianę Studium, w tej chwili jesteśmy na etapie takim, że pewna koncepcja zmiany Studium została sporządzona, uzgadniane i opiniowane są te nasze rozwiązania z radami dzielnic tutaj krakowskimi, myślę, że gdzieś w okolicy koniec marca początek kwietnia zostaną te materiały przekazane do opiniowania i uzgodnień to znaczy koncepcja zmiany Studium i wyłożenie planujemy przed wakacjami, prace nad zmianą Studium są już na ukończeniu.

**Pan /.../\***

Czy te prace obejmują również zmianę przeznaczenia tych terenów.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Zmiana Studium obejmuje obszar administracyjny miasta Krakowa czyli wszystkie tereny w granicach administracyjnych.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Pan /.../\***

Czy nie można by tej procedury planowania wstrzymać do czasu, kiedy ten plan, skoro tutaj każdy z właścicieli tych działek protestuje przeciwko tym terenom zielonym, proszę spojrzeć jak to wygląda, tu jest jakiś kawałek zieleni, który jest już w dużej części zabudowany, tutaj mamy kolejny jakiś skrawek bo pewnie na jakiejś starej ortofotomapie tam jest łąka, później mamy tutaj pozostawiony taki dziwołąg i ja mam pytanie jak miasto chce realizować tą zielen publiczną na tych terenach bo według planu ma to być zielen urządzona czyli rozumiem to mają być parki, jak miasto ma zamiar to realizować.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Ja mam taką propozycję jeśli można, bo oczywiście można ogłupiać wszystko, bo ja wiem, że Panu chodzi o to żeby pokazać jakie to jest nieracjonalne, jakie to jest bez sensu tylko, że my trzy razy tłumaczyliśmy już, ja jeszcze po raz czwarty wytłumaczę, że ta zielen wynika z pewnych zaszłości historycznych, to była zielen izolacyjna, po prostu transportowano odpady i tak się stało, wyznaczono taki pas terenu, został on z planów, które funkcjonowały wcześniej, przeniesiony do obowiązującego Studium, w Studium wyznaczono takie pasy zieleni i my jako projektanci nie mamy innego wyjścia, my musimy je usankcjonować. Jeżeli byśmy tego nie zrobili to tak naprawdę ta cała praca, pieniądze, które wydało miasto możemy wyrzucić do kosza. Pytanie czy to o to chodzi. Natomiast jeśli szukamy konstruktywnego rozwiązania to ja widzę to tak, taki plan jak się da na ten moment przy tym obowiązującym Studium trzeba uchwalić, a zaraz jak pojawi się zmiana Studium, która umożliwi inwestowanie na tym terenie zrobić punktową zmianę tych terenów tak, żeby mogli właściciele zrealizować swoje cele. I wtedy możemy wszystkie cele zrealizować.

**Pan /.../\***

Ja rozumiem, że wtedy każdy z tych właścicieli będzie składał wniosek o zmianę planu.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

To jest akurat rejon, który jeden w pierwszej kolejności będzie, przystąpienie do nowego planu dlatego, że plany związane z rozwojem miasta bardzo są daleko idące dotyczące zmiany przeznaczenia tych terenów bo chcemy absolutnie żeby te tereny stanowiły pewnego rodzaju centrum usługowe i to jest ważne miejsce w Krakowie. I myślę, że Rada Miasta Krakowa, nie wiem w jakich granicach administracyjnych, podejmie uchwałę o przystąpieniu do zmiany tego planu jeśli zostanie on uchwalony, ale myślę, że te rejonny mają szansę dosyć szybko być objęte zmianą planu. Akurat jest sytuacja taka, że w tej chwili jest /.../, jest bardzo dużo procedowanych planów bo mamy w tej chwili uchwalone 102 plany, kolejnych 40 planów, które są opracowywane, więc jeżeli porównamy się z innymi miastami Polski to naprawdę nie jest aż tak źle.

**Pan /.../\***

To jeszcze odpowiedź na to pytanie dlaczego tereny /.../

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Tak jak Pan zauważył rzeczywiście w Studium jest teren zielony, natomiast po części tak jak powiedziała Pani Dyrektor, to jest po części związane z Pana kolejnym pytaniem dlaczego jest tak jak jest, bo plan to jest ciągły wyścig z czasem, ciągły wyścig z drugą kolejną procedurą, która toczy się normalnie niezależnie od realizowanego planu czyli z wydawaniem wuzetek i pozwoleń na budowę, które praktycznie mówiąc dewastują przestrzeń w mieście,

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

nie tylko w Krakowie, w całym kraju, a więc trudno jest udawać, że będziemy robić zieleń na terenie gdzie już stoją budynki, gdzie ludzie mieszkają, gdzie prowadzą działalność usługową. Więc zostały wyznaczone te fragmenty, które jeszcze nie były zabudowane i chodzi o to żeby te fragmenty uchronić, ta ochrona dotyczy tylko i wyłącznie dlatego, że jest to obowiązujące Studium, więc jeżeli zmieni się Studium jest możliwość wtedy zmiany punktowej tego planu, natomiast zakładam, że większość z Państwa to są mieszkańcy przy ulicy Longina Podbipięty, bądź właściciele tych terenów, to jest właściwie kluczowa sprawa w tym obszarze planu.

**Pan /.../\***

Ale w przypadku tych terenów, o których ja mówię, to właściwie te tereny już są zabudowane, tylko niestety zostały wybudowane tuż przed przystąpieniem do sporządzenia tego planu.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Akurat w momencie, kiedy przystępowaliśmy do planu to na terenach gdzie została wyznaczona ta zieleń nie było budynków. Proszę złożyć uwagę, będziemy rozpatrywać ten problem.

**Mówczyni**

Ponieważ ja mam działkę obok, chciałam Państwu powiedzieć, że tu co druga działka na tym terenie zielonym ma już plany i zezwolenia na budowę, więc bez sensu, byłam u Pana w tej sprawie, Pan mi mówi, że robicie nam tak dobrze, że nam robicie drogę dodatkową żeby był wyjazd z działki, jest to zupełna bzdura, każda z tych działek ma wyjazd w planie i taki w rzeczywistości do ulicy Podbipięty, a te drugie mają do ulicy Niepokalanej Marii Panny, podzielenie tych działek to są następne skrawki, którymi chcecie uszczęśliwić tych właścicieli. Bezsens, opowiadanie, że nie ma wyjazd do ulicy Podbipięty jest bzdurą bo od razu od samego początku przy budowie tego były zjazdy, nie było zjazdów po drugiej stronie, tutaj jest ostatnie zezwolenie do ulicy Podbipięty mojej siostry na budowę i jest wyjaśnienie żeby sobie utwardziła wjazd bo jest mało stabilny, ale rowy odwadniające są jej własnością, po prostu nikt nie zarezerwował pieniędzy na wywłaszczenie i połowy drogi i rowów odwadniających, tym się nie ma kto zająć.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Dziękujemy za tą krytykę, natomiast mówiłem również w trakcie wyłożenia do publicznego wglądu taką informację, że zgodnie z obowiązującymi przepisami jeżeli projektujemy drogi, projektujemy ten plan to my jako projektanci planu musimy spełnić określone przepisy, a te przepisy mówią między innymi o tym, że skrzyżowania dróg w obrębie dróg zbiorczych muszą być w określonej odległości. I, że obecnie jest taka sytuacja, że mieszkańcy zjeżdżają/.../

**Głosy z Sali.**

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Ja myślę, że trzeba nawiązać do tego, co powiedziałem na samym początku, mamy dwie procedury, realizację planu i realizację decyzji o warunkach zabudowy. Ja też nie rozumiem dlaczego w jednym kraju mamy dwa przepisy, które w różny sposób traktują właścicieli, tak to wygląda, my projektując układ drogowy musimy dbać o to, żeby była pewna odległość między skrzyżowaniami. Po czym ta sama instytucja, która dba o to żeby zapewnić te

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

odległości uzgadnia Pani taką decyzję o warunkach zabudowy ze zjazdem jak Pani tutaj twierdzi, bezpośrednim na tą drogę. To jest bez sensu, tylko pytanie czy mamy na to wpływ, nie mamy na to wpływu. W związku z tym projektujemy zgodnie z obowiązującymi przepisami, a Pani dostaje decyzję też zgodnie z obowiązującymi przepisami tylko innymi, Pani z Wydziału Architektury.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak**  
Z Wydziału Architektury ustalając warunki zabudowy.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Po czym spotykamy się tutaj, każde z nas ma rację i nie sposób tego pogodzić. Tak jak tutaj parę osób powiedziało, to jest problem ogólnokrajowy, po prostu legislatorzy stworzyli taki system prawny, który się wzajemnie wyklucza.

**Głos z Sali.**

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Proszę złożyć uwagę bo to jest jedyna droga do dochodzenia swoich interesów i będzie ona rozpatrzona.

**Mówczyni**

To samo jest przy ulicy Najświętszej Marii Panny, Pan tak pięknie rysuje chodniki tylko czy Pan się zastanawiał czy to jest wszystko /.../

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Na tym planie nie został wyznaczony ani jeden chodnik, zostały wyznaczone tylko linie rozgraniczające dróg w ramach, których może się znaleźć taki chodnik, natomiast na etapie sporządzania planu nikt nie projektuje takiej szczegółowej infrastruktury drogowej, to już jak jest plan realizacyjny wtedy trzeba wyznaczyć chodniki.

**Mówczyni**

Proszę Pana wzdłuż ulicy Niepokalanej Marii Panny jest 50 działek, które decyzją sądu powiatowego były przeznaczone na chodniki i dla mieszkańców, mają akty własności tylko dziwnym trafem są tak zmienione i zakamuflowane numery tych działek wzdłuż ulicy gdzie w ogóle teraz nikt o tym nie wie, a geodeci robią interesy, bo to są działki, które są przy ulicy Niepokalanej Marii Panny, jedni muszą wykupywać, jedni nie muszą tego mieć, inni mogą mieć zupełnie gdzie indziej.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Bardzo Panią prosimy żeby Pani złożyła uwagę na piśmie w trakcie tego wyłożenia i przedstawiła swój problem, to będzie rozstrzygane, tutaj na pewno nie rozstrzygniemy.

**Mówczyni**

Ja mam pismo z 1975 roku przy uwłaszczeniu i potem się okazało wytyczeniu drogi gdzie były takie ogromne protesty z ulicy Podbipięty, do tej pory sprawa nie jest załatwiona.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Pan /.../\***

Ja jeszcze może zostaną chwilę przy tych terenach zielonych, ponieważ w aktualnie obowiązującym Studium wyraźnie jest napisane w rozdziale V.1. planowanie miejscowe, iż dopuszcza się odstępianie od zasięgu terenów zielonych. Może przeczytam: dopuszcza się w planach miejscowych korekty określonej w Studium granicy pomiędzy terenami otwartymi, część aktualnie obowiązującego Studium bo przed chwilą usłyszeliśmy, że Studium nie pozwala w aktualnie planowanym planie zagospodarowania przestrzennego przeznaczyć te tereny pod nic innego, więc jak widać Studium to dopuszcza.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Nie dopuszcza. Jest coś takiego, mamy tutaj 6 lat procedowania tego planu i ja już przez te 6 lat słucham różnych interpretacji sądów, co do tego jak właśnie to władztwo planistyczne należy interpretować, o ile my możemy tą kreskę, która rozdziela tereny budowlane o nie budowlanych o ile my możemy przesunąć i generalnie wyklada jest w tej chwili taka, że jak jest kreska to tak jak kreska mamy się trzymać tej kreski, nieważne, że w innej skali było to Studium robione, nie ważne, z uwarunkowania terenowe mogą powodować, że trzeba było to dostosować, sąd twierdzi, że trzeba się trzymać. W związku z tym, ponieważ taka jest w tej chwili wykładnia tak trzymamy się tego.

**Pan /.../\***

To w takim razie na jakiej podstawie w sąsiednim obszarze przy kontynuacji ulicy Podbięty w stronę Mogiły gdzie te tereny zielone ciągną się aż do pętli autobusowej na Lesisku wszystkie tereny zielone zostały przekwalifikowane na tereny budowlane.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Pan mówi o sąsiednim planie, to nie jest zdecydowanie pytanie do mnie.

**Pan /.../\***

Tam się dało, a tam plan został uchwalony całkiem niedawno. Mam pytanie drugie odnośnie terenów pomiędzy ulicą Cuplową a ulicą Wiklinową, chodzi o to, że wśród zabudowy jednorodzinnej został umieszczony fragment terenu, który jest przeznaczony pod zabudowę również usługową. Na samym początku usłyszeliśmy, że większość obszarów tego planu przeznaczonych jest pod zabudowę usługową, stąd jaki jest sens jeszcze pomiędzy budownictwo jednorodzinne dodatkowo wprowadzać zabudowę usługową.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Już odpowiem na to pytanie bo ten teren rzeczywiście budził kontrowersje, zakładam, że Pan również składał uwagę, ale należy spojrzeć na to jak została, że była również składana uwaga w czasie pierwszego wyłożenia. Teren ten ni jest terenem zabudowy usługowej tylko teren zabudowy mieszkaniowo – usługowej, zgodnie ze Studium, które Pan przytoczył jest również zapis mówiący o tym, że w obrębie zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej dopuszcza się realizację usług o charakterze lokalnym. Ponieważ osoba złożyła taką uwagę w trakcie pierwszego wyłożenia do publicznego wglądu ta uwaga została przeanalizowana i Pan Prezydent tą uwagę uwzględnił i ta funkcja została uwzględniona jako zabudowa mieszkaniowo – usługowa, tam są też parametry, należy zwrócić uwagę na parametry dla tej zabudowy w planie, to nie jest zabudowa wielorodzinna, tylko zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna z dopuszczeniem funkcji usługowej, tam są też określone parametry tej zabudowy, wysokość tej zabudowy, więc na te kwestie należy również zwracać uwagę. Potem

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

oczywiście były składane uwagi w trakcie drugiego wyłożenia i tak jak wspominałem wszystkie uwagi zostały odrzucone przez Panią Prezydent, projekt planu trafił pod obrady Rady Miasta Krakowa i mamy tą wersję projektu planu w dniu dzisiejszym prezentowaną.

**Pan /.../\***

Ja rozumiem, ale skoro jest to obszar zabudowy jednorodzinnej, a jak widać zupełnie po drugiej stronie ulicy Cupłowej jest obszar zabudowy usługowej to ja się pytam jaki jest sens wprowadzić pomiędzy domki jednorodzinne dodatkową zabudowę usługową skoro te funkcje można realizować 150 m dalej.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Ja powiem coś innego, w obrębie zabudowy samej mieszkaniowej jednorodzinnej można realizować również funkcje usługowe o charakterze wbudowanym bo prawo budowlane na taką funkcję zezwala. Więc to nie jest tak do końca powiedziane, że zabudowa jednorodzinna to jest tylko i wyłącznie zabudowa jednorodzinna. Została złożona uwaga, ta uwaga została rozpatrzona pozytywnie przez Pana Prezydenta i zostało to uwzględnione w projekcie planu. Potem była druga procedura, żadna z tych uwag nie została uwzględniona i mamy ten projekt dzisiaj, mogę Panu w tej formie odpowiedzieć. Oczywiście Pan ma prawo do złożenia uwagi do projektu planu i zakładam, że Pani Prezydent również, tak będzie, Pani Prezydent ostatecznie rozpatruje, rozstrzyga sposób uwzględnienia bądź nie uwzględnienia uwag do projektu planu.

**Pan /.../\***

Tylko jak Pan widzi wszystkie uwagi mieszkańców zostały odrzucone, a uwagi Radnych zostały uwzględnione.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

To są dwie różne kwestie, Rada Miasta Krakowa ma do tego pełne prawo uwzględnić lub nie uwzględnić poprawek złożonych przez Radę Miasta Krakowa i my jako projektanci nie mamy żadnego wpływu na decyzje Rady Miasta Krakowa.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Trzeba brać pod uwagę jedną rzecz, w końcu Radni to są Państwa przedstawiciele, oni działają nie w naszym imieniu tylko w Państwa imieniu i to co tutaj też słusznie pani architekt zwraca uwagę, Radni nie działali według własnego pomysłu tylko mieli określone uwagi i pochyłili się nad nimi, część uwzględnili, część nie, jak rozumiem akurat Pana uwag nie uwzględnili, które były dla pana istotne, natomiast nam trudno jest odpowiadać za pewne decyzje nie podjęte przez nas.

**Pan /.../\***

Zasadniczy problem jest taki, że na terenach zabudowy usługowo – mieszkaniowej dopuszcza się wyższe wskaźniki hałasu, aż o 5 decybeli czyli praktycznie to jest 6 decybeli różnicy to jest czterokrotny poziom hałasu, 5 decybeli to jest na pewno ponad trzykrotnie wyższy poziom hałasu. Stąd mój wniosek i uwaga żeby jednak zastanowić się jeszcze raz i może z Państwa strony poddać taką decyzję, że jednak wprowadzenie tej poprawki, może nie koniecznie miało sens, skoro tak jak mówię moja uwaga nie została uwzględniona tak jak wszystkie uwagi, więc ja nie mam pewności czy po prostu to było działanie jakoś

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

rozpatrywane w jakikolwiek sposób czy po prostu z góry narzucono, że nie bo nie, sam fakt, że żadna uwaga nie została uwzględniona, a Radnych wszystkie, o czymś świadczy.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Jeśli chodzi o samą koncepcję to ja mogę powiedzieć, że nasza koncepcja jako projektantów dalece różni się od tego, co w tej chwili jest w planie. Natomiast my respektujemy zasady demokracji, one takie są, że nawet najwspanialsza koncepcja musi być zderzona z oczekiwaniami, z potrzebami, z różnymi interesami i nie my decydujemy o tym, które oczekiwania będą zrealizowane, a które nie. Natomiast jeszcze raz powtarzam, Radni realizują tymi poprawkami określone oczekiwania, ponieważ uwzględniają złożone uwagi.

**Pan /.../\***

Dziękuję bardzo, nie mam więcej pytań.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Kto z Państwa chciałby zabrać głos?

**Głos z Sali.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Ta kwestia została już tutaj wyjaśniona, że w tym zakresie w jakim możemy udzielić informacji, posiadamy wiedzę na ten temat i kompetencje to zostało/.../

**Głos z Sali.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Kto jeszcze z Państwa chciałby zabrać głos, czy jeszcze jakieś kwestie wymagają wyjaśnienia, proszę bardzo.

**Mówca**

Chodzi on tę drogę, tu Państwo daliście drogę, a tu są trzy domy i się okazało to, że ta droga idzie tylko do jednego pana, jaki to ma cel żeby ta droga przecinała domy, które stoją i ona idzie do jednego pana.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Myśmy już tłumaczyli jak wyglądała sytuacja, jak mam Państwu wytłumaczyć decyzję, którą podjęła Rada, przecież ta decyzja bazowała na konkretnych uwagach mieszkańców, nie sądzę żeby Radni chcieli wprowadzić drogę tak na przekór Państwu, po prostu była część mieszkańców, która oczekiwała tej drogi i została podjęta taka decyzja. Natomiast ja mogę zrozumieć, że Państwo uważają, że to rozwiązanie jest niewłaściwe, ale jest tylko jeden sposób w tej chwili oddziaływania na proces planistyczny, trzeba złożyć uwagę i dokładnie przekazać argumenty, które Państwo w tej chwili nam przekazują.



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Kto z Państwa ma jeszcze jakieś kwestie? Proszę bardzo.

**Pan /.../\*, ulica Centralna Boczna**

Chciałem tutaj taką sprawę poruszyć, że nasz układ komunikacyjny został zmieniony po naszej myśli, jesteśmy z tego zadowoleni i chcieliśmy się zapytać co mamy zrobić żeby to zostało utrzymane, czy nie będzie jakichś zmian. Przedtem nie składaliśmy takich wniosków i zmiany nastąpiły, w związku z tym co my teraz mamy zrobić żeby tak zostało jak zostało to w tej chwili przedstawione w trzecim wyłożeniu.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Mimo tego, że ustawodawca tak określił, że uwaga to jest kwestionowanie ustaleń planu, Państwo możecie napisać pismo teraz w tym okresie składania uwag, że Państwo aprobujecie, jesteście zadowoleni z tych rozstrzygnięć planu dlatego, że będzie to znak przy rozstrzygnięciu, gdyby były inne uwagi jakby przeciwne temu układowi komunikacyjnemu to będzie to głos od Państwa, że Państwo jesteście zadowoleni z tego i na pewno będzie to bardzo ważny materiał przy rozpatrywaniu takich uwag, które by kwestionowały ten układ komunikacyjny. Więc możecie Państwo złożyć pismo, ono będzie rozpatrywane, natomiast będzie nie jako uwaga, bo będzie materiałem przy rozpatrywaniu uwag, możecie Państwo w tym okresie składania uwag.

**Pan /.../\***

Można jeszcze powiedzieć, że nasz przykład to jest przykład właśnie gdzie zostały nasze czyli mieszkańców, użytkowników tych terenów uwagi uwzględnione, działaliśmy też w oparciu o informacje dostarczone do Radnych i oni poparli i te zmiany na tym etapie zostały przeprowadzone.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Proces planistyczny jest bardzo skomplikowany, złożony i nie ma możliwości żeby zadowolić wszystkich uczestników tego procesu. Natomiast jest to zawsze praca polegająca na wazeniu interesów i szukaniu kompromisu, to między innymi też do tego służy wyłożenie i publiczna dyskusja, że to co jest zaproponowane przez projektantów i przez organ planistyczny jest poddawane Państwa osądowi i Państwo możecie się wypowiedzieć na temat tego czy odpowiadają wam te rozwiązania zaproponowane w trakcie wyłożenia.

**Mówczyni**

Jest jakiś problem, jest problematyczny, a Pani Dyrektor wspomina o tym, że ma powstać nowe Studium, to jaki jest sens wprowadzania go teraz skoro ma powstać nowe Studium, później będziemy go znowu zmieniać na podstawie nowego Studium, jak długo może trwać procedura powstawania nowego Studium.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak**

Mamy nadzieję, że procedura zmiany Studium zakończy się w tym roku, tuż po wakacjach byśmy chcieli uchwalać to Studium, plan jest kontrowersyjny dla Państwa, którzy jesteście, natomiast proszę zauważyć jaki to jest olbrzymi obszar i znowu jest tak jak z tymi uwagami,

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

Państwo, którzy macie uwagi negatywne przychodzą i dzielcie się z nami tymi uwagami, natomiast mnóstwo ludzi dzisiaj nie ma, oczywiście nie można założyć, że ci wszyscy ludzie i ci wszyscy właściciele to jest ta grupa tych zadowolonych, ale na ogół tak, że ci, którzy są zadowoleni nie piszą, nie przychodzą, natomiast chodzi przede wszystkim o to, dlaczego należy uchwalić plan. Oczywiście nie zadowolili wszystkich Państwa, natomiast wstrzyma te wuzetki, które w sposób absolutnie chaotyczny kształtują przestrzeń i głównym celem jest to, żeby była w tym planowaniu przestrzennym tego obszaru jakaś myśl. Ja myślę, że jest jakaś myśl projektantów.

**Głos z Sali.**

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

My jedno musimy zakończyć dlatego, że mnóstwo pracy zostało tutaj włożone, a poza tym właśnie czasowo, nawet jeżeli my uchwalimy w tym roku Studium uwarunkowań to na sporządzenie nowego planu znowu jest 1,5 roku bo tak wygląda procedura, którą określa ustawa o planowaniu przestrzennym. W związku z tym przez dwa lata będzie Wydział Architektury wydawał wuzetki i nie koniecznie na inwestycje, które nawet Państwo będziecie chcieli bo dzisiaj Państwo wiecie czego się możecie spodziewać na działce u sąsiada, ale w momencie, kiedy będzie procedowana wuzetka to naprawdę wielu z Państwa może się zdziwić co powstanie na działce sąsiadującej.

**Mówczyni**

Z jednej strony Panią rozumiem, rzeczywiście chodzi o jakiś ład przestrzenny, o to zagospodarowanie, tylko w mojej ocenie jest to dodawanie sobie pracy, bo można byłoby się wstrzymać o te kilka miesięcy.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

A poza tym jak chodzi o procedurę, w momencie, kiedy nie ma planu to najpierw ustalenie warunków zabudowy i dopiero potem wydanie decyzji pozwolenia na budowę. W momencie, kiedy mamy plan obowiązujący już wuzetki nie mamy czyli Państwo możecie od razu składać dokumentację do Wydziału Architektury i uzyskiwać pozwolenia na budowę, to jest naprawdę dużo krótsza ścieżka.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Kto z Państwa chciałby jeszcze zabrać głos?

**Pan /.../\***

Ja mam takie pytanie, to jest budownictwo wielorodzinne 18, jestem świeżo nabywcą mieszkania akurat w tej inwestycji, chciałbym się zapytać o to, bo zauważyłem, że jest mała rozbieżność między np. propozycją zagospodarowania też takiego obiektu, a budownictwem wielorodzinnym w tej części 18, chodzi tu o stosowane ogrodzenia, tutaj jest taki zapis, że ogrodzenia mogą być, ale żeby nie były pełne, w tej części jest zapis, że w ogóle nie może być ogrodzeń. Pytanie jaki był zamysł jeżeli chodzi o to budownictwo wielorodzinne numer 18.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Porusza Pan dość istotny problem, ogólnie cała idea dotycząca projektowania przez nas terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej była taka, żeby zakazać możliwości lokalizacji ogrodzeń w obrębie właśnie terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z uwagi na to, że tworzą się różnego rodzaju później enklawy, które są ogrodzone, utrudniają dostęp itd. Ale należy zwrócić uwagę, że w trakcie projektu planu były składane uwagi, uwagi były składane między innymi w trakcie pierwszego wyłożenia do publicznego wglądu, które to uwagi były częściowo uwzględnione bądź częściowo nieuwzględnione. W przypadku tej inwestycji, o której Pan wspominał czyli przy ulicy Sołtysowskiej została uwzględniona uwaga o dopuszczeniu tam możliwości grodzenia tym bardziej, że w tym obszarze zostało wydane już wcześniej pozwolenie na budowę, tam już w trakcie realizacji planu powstała część inwestycji, która właściwie dalej trwa i ten teren już został ogrodzony.

**Pan /.../\***

Cały czas Pan mówi o tym Fajnym domu czyli numer 17.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

Natomiast w pozostałych terenach ten teren jest trochę mniejszy, zostały utrzymane zapisy o zakazie grodzenia.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Generalnie jesteśmy zwolennikami tego, żeby terenów nie grodzić, więc nic nie stoi na przeszkodzie żeby Pan złożył uwagę popierającą właśnie zakaz grodzeń bo powiem tak, Pana poglądy nie są powszechne, nam urbanistom bardzo ciężko jest wytłumaczyć dlaczego tak istotną rzeczą jest nie ogrodzenie terenów mieszkaniowych.

**Pan /.../\***

Tu jest taki pas zieleni, w chwili obecnej to są jakieś stare tory, śmieci, skarpa, w ogóle to nie jest zagospodarowane, z tego co się już po części dowiadywałem od strony prawnej też jest skomplikowane jeżeli chodzi o własność tego terenu. On został tutaj zaznaczony jako teren zielony, pytanie jaki jest pomysł na zagospodarowanie tego starego torowiska, którym chyba ostatni pociąg jechał za Prusa.

**Projektant planu Pan Damian Korecki**

To jest kolejna kwestia, zresztą była jedna osoba, która również na wyłożeniu do publicznego wglądu, która podobnie była bądź jest na etapie kupna mieszkania w tym obszarze, o którym Pan mówi. I rzeczywiście poruszała również tą kwestię terenu zieleni urządzonej, problem jest taki, że w tym terenie w projekcie planu wskazaliśmy teren zieleni urządzonej jako teren do utrzymania, żeby był po prostu swobodny ciąg do przemieszczania się mieszkańców. Natomiast na etapie sporządzania projektu planu przy wielokrotnych spotkaniach z Komisją Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska był poruszony temat tzw. szybkiej kolei aglomeracyjnej i część Radnych Miasta Krakowa wskazywało na konieczność zachowania rezerwy pod dopuszczenie w przyszłości, bliżej nieokreślonej przyszłości, możliwości realizacji tej właśnie szybkiej kolei aglomeracyjnej. Dlatego w projekcie planu znajdują się w tym właśnie obszarze zapisy umożliwiające dopuszczenie modernizacji tej istniejącej infrastruktury kolejowej. Co prawda moim zdaniem osobiście możliwość powstania tej inwestycji jest mało prawdopodobna z uwagi na to, że ta obecna linia kolejowa praktycznie kończy się na Philip Morris. Zresztą w trakcie wyłożenia był przedstawiciel Philip Morrisa,

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
CZYŻYNY – ŁĘG przeprowadzonej w dniu 12 stycznia 2013 r.**

---

który również podnosił kwestie, że praktycznie zlikwidowali już całą infrastrukturę kolejową, więc trudno mi jest powiedzieć czy i kiedykolwiek będzie taka inwestycja realizowana, zakładam, że nie, ale to jest tylko i wyłącznie moje prywatne zdanie.

**Pan /.../\***

Pytanie czy tych terenów czy tej wspomnianej skarpy nie można przekazać w zarząd temu deweloperowi, który tutaj buduje i on po prostu zagospodaruje to, rozrówna tą skarpe, czy my jako przyszła wspólnota zagospodarujemy ten teren.

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

Ja myślę, że ciągi komunikacyjne jeśli nie są wykorzystane do swojej podstawowej funkcji czyli w tym przypadku komunikacji szynowej świetnie nadają się jako ciągi piesze, pieszo rowerowe i myślę, że to jest najlepsza funkcja dla tego terenu, a przyszłość pokaże jak ten teren będzie wykorzystany.

**Pan /.../\***

Jeszcze chciałem się zapytać o komunikację miejską, takie ogólne pytanie o planowaną rozbudowę komunikacji miejskiej związane z budową tego dużego /.../

**Projektant planu Pan Janusz Jeżak**

To już pytanie jest raczej do Przedsiębiorstwa Komunikacji, przypuszczam, że jeżeli tutaj ilość pasażerów potencjalnych na tym terenie wzrośnie to i pewnie rozwiązania będą odpowiednio dostosowane.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK  
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Dziękuję bardzo. Zapraszam do zadawania pytań? Nie widzę dalszych chętnych zgłoszeń do dyskusji, bardzo dziękuję za rzeczową dyskusję, przypominam, że do 18 lutego możecie Państwo zapoznawać się z projektem planu i korzystać z prezentacji przez projektantów w trakcie wyłożenia, a do 4 marca możecie Państwo składać uwagi, uwagi zostaną rozpatrzone przez Prezydenta Miasta Krakowa do 25 marca w formie zarządzenia Prezydenta Miasta publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej, Państwo nie otrzymacie indywidualnych odpowiedzi listem poleconym tylko trzeba zapoznać się na stronie internetowej Urzędu Miasta Krakowa z rozstrzygnięciem. Dziękuję Państwu, do widzenia.

Na tym stenogram zakończono.

Na podstawie kasyety magnetofonowej,  
stenogram wykonała:  
Maria Duś

\* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) - Biuro Planowania Przestrzennego UMK